



# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou 2022~Year of Service

Theme of Church~Encounter for Renewal

December 04, 2022

# 4049

## Sunday Service

### 【 ENGLISH MINISTRY SERVICE 】

Corporate Prayer	Justin Leu
Songs Of Praise	Erin Hsu
Welcome & Announcements	Justin Leu
Sermon	Pr. Dwayne Nordstrom
Scripture: Isaiah 9:6-7 Title: "Christmas & Communion"	
Communion:	Pr. Dwayne Nordstrom
Response Song	Erin Hsu
Benediction	Pr. Dwayne Nordstrom

### PASTORAL OFFICE

義務牧師 Volunteer Pastor	陳德明 Derming Chen	分機 X121	dermingchen@yahoo.com
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
膳食 Meals	葛述堯 Jonathan Ko		JonathanKo@efcoc.org

### ANNOUNCEMENTS

**[White Elephant]** Our annual White Elephant gift exchange will be **Friday, Dec 16th**. To participate, bring a gift of at least \$20, packaged in a wrapped box (no gift bags or envelopes). And if you'd like to help out with snacks or food, or have any questions, please contact Justin Leu. This will also be our final Friday fellowship of the year since we'll be off on 12/23 (Christmas weekend) and 12/30 (New Year's weekend).

**[Co-worker thanksgiving dinner]** We will have a year-end Co-worker thanksgiving dinner at 12:00-2:00PM In the church on 12/17. Invite all co-worker from various departments to participate with their families.

**[Winter Retreat]** Dec 29th – Jan 1st. Late registration: Dec 4th, \$289.  
<http://www.efchurches.org/2022-winter-retreat>

**[Leadership]** Our 2023 Elder-Deacon Board members, along with their ministry focus and responsibilities, Please keep our leaders and coworkers in your prayer!

#### Elders:

- Jonathan Shen (Chair)
- William Huang (Vice Chair, Mission, Education)
- Jenny Lin Kao (EDB Secretary, Worship)
- Flora Young (Finance)

#### Deacons:

- John Su (Vice Chair, Education, Media, Worship)
- Joyce Hunt (Caring, Worship)
- Susanna Kuo (Caring, Fellowship)
- Daniel Lin (Cashier)
- Sufen Lin (Accounting)
- Renita Paul (Caring, Fellowship, Meals, Mission)
- Jack Tarnng (Education, Mission)
- Tony Tran (General Affair, Media)

Auditor: (Sharon Wang)

### MINISTRIES

**Sunday Service** | 9:30AM. Stay after for sharing and discussion in life groups, followed by lunch.

**Thursday Leadership** | 8PM (every week on Zoom).

**Friday Fellowship** | 8PM (EM worship hall). Join us for dinner at 7PM, Basketball at 6PM.



# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師:周淑慧

2022 服事年 ~ 殷勤火熱, 常服事主

2022 年 12 月 04 日

# 4049

2022 教會主題: 瞻仰主榮歷更新

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:40	主 堂	09:55-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
台語	9:40	主 堂	09:55-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

12/04/2022 台華聯合主日禮拜 9:40 AM

宣召	黃文彥 執事
祈禱	黃文彥 執事
報告	司會
讚美	讚美團隊
牧禱	許格精 長老
奉獻	生命聖詩#461
獻詩	與主耶穌交談
讀經	羅馬書 1:1 (司會)
證道	馬志星 牧師 《福音使命的堅持》
聖詩	生命聖詩# 104 我們渴望的耶穌(司會)
聖餐	馬志星 牧師
祝禱	馬志星 牧師
頌榮	生命聖詩#536
殿樂	安靜默禱/領受祝福 「願耶和華賜福給你」

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』

### 基督徒生活七要素



**【成人主日學/Christian Education】**

馬可福音	台華(TM)	黃光旭	11:35am - 12:25pm	主堂
Life Group	英(E)		11:30am - 12:20pm	Social Hall

**【上週統計報告/Previous Week's Attendance & Offering】**

	華語崇拜 Mandarin	台語崇拜 Taiwanese	英語崇拜 English	兒童崇拜 Children
崇拜 Worship Service	90		21	9
主日學 Christian Ed.				
一般奉獻 Tithe			\$12,140.00	
其他奉獻 Special Offering	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
奉獻:包括 Zelle				\$1,000.00

人數 Attendance		奉獻 Offering	
瀏覽 Viewers	33	該週總計 Weekly Total	\$13,140.00
主日學 Christian Ed.		該月累計 Monthly Total	\$34,165.00
		該月預算 Monthly Budget	\$46,152.00

**【本週服事同工/This Week's Ministry Team】**

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	馬志星		Dwayne Nordstrom
司會 Presider	黃文彥		Justin Leu
敬拜 Worship Lead	徐婉麗		Erin Hsu
司琴 Pianist	龔靜玲		
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

**【下週服事同工/Next Week's Ministry Team】**

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	曾文章		Will Chen
司會 Presider	郭榮華		John Su
敬拜 Worship Lead	葛述堯		Erin Hsu
司琴 Pianist	蕭欣韻		
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

**【教會團契/Fellowships】**

團契	日期	出席
喜樂	週三	15
禱告會	週三	6
雅歌	週五	
迦南	週五	
華語社青	週五	
青松	週六	
College/YA	Friday	
JHM/HSM	Friday	
詩班	週日	

**【家庭小組/Cell Groups】**

小組	組長	日期	出席
Anaheim	黃秀芳	雙數週一	13
Huntington Beach	呂茂財	雙數週一	
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	11
Placentia	黃滿輝	雙數週三	
Fountain Valley	顏青毅	每週三五	4
Irvine	劉小梅	隔週五	
北橙小組	黃壽美	隔週四	

**【事工報告】**

- 教育組--
  - 成人主日學--馬可福音「風塵僕僕的耶穌」，請弟兄姊妹預備心，主日前先預讀 6:1-29 節。
  - 2023「讀經樂」一年讀完聖經一遍已經印出，請自行在後面桌上拿取。時序有聲聖經網頁：  
<https://www.everestaudiobible.org/daily-bible>
- 明年長執團隊--
 

長老：沈重彥 (主席)  
黃文彥 (副主席，宣教，教育)  
林鳳梅 (長執會書記，禮拜)  
楊馥鈺 (財務)

執事：蘇秉德 (副主席，教育，多媒體，禮拜)  
蔡孟環 (關懷，禮拜)  
鄭聖慧 (關懷，團契)  
林偉典 (出納)  
林淑芬 (會計)  
莊瑞璵 (關懷，團契，膳食，宣教)  
唐東煥 (教育，宣教)  
陳俊亮 (總務，多媒體)

審計員：王必馨。
- 請為牧師及長執同工明年度的事工計劃代禱。求神引導，讓我們的領導團隊在神面前禱告、領受，並且能夠執行。
- 12/17(星期六) 在教會我們將有年終同工感恩餐會，時間 12:00-2:00PM，邀請各部門同工攜眷參加。
- 南加台福英語冬令會，12/29/22-1/1/23 在Pine Summit, Big Bear，將有敬拜、團契、成長的學習，網上報名  
<http://www.efcchurches.org/2022-winter-retreat>，費用 \$289，12/4報名截止，請代禱並鼓勵年輕人參加。
- 下主日 12/11 上午 9:50 台華聯合主日崇拜。證道：曾文章長老《在往以琳的路上一借境練心》，出埃及記 15:22-27。

**【團契/小組】**

- 雅歌團契：12/09/22『宣教士的故事』。
- 迦南團契：12/09/22『列王記上 14』。

- 華青團契：12/09/22『雅各書 4:11-5:6』。

**【關懷/代禱】**

- 為各小組福音外展計畫「得人如魚」代禱。
- 為徐明卿弟兄及紫燕姊的體力、心力代禱。
- 為顏青毅弟兄的恢復及寶玉姊的精神、體力代禱。
- 賴瑞珍牧師三個月後將再做 CT 評估，為他的恢復及照顧他的雪鳳師母代禱。
- 賴俊甫傳道的左下半身及左手的麻痺還沒有完全消退。將做進一步檢查，請代禱。
- 請繼續為陳三雄/洪香蘭 & Felice & James/雅芬 & Sam & Joana/鄭良誠、鄭謝娟娟/錫禮、笑華/邱媽媽/ Josephine & Jesiah/ 穎恩及其他身體欠安兄弟姐妹們代禱。

**【會堂/奉獻】**

- 十一奉獻是信徒回應神對我們的愛，也是敬拜的一部份。願我們將全人全心獻上，甘心樂意的奉獻，討神喜悅。
- 奉獻支票抬頭請寫 EFCOC，若是為建堂、宣道、愛心、感恩特別奉獻，請在支票上註明用途。
- QuickPay with Zelle 的教會收款人為 EFCOC，email 為 [giving@efcoc.org](mailto:giving@efcoc.org)，請在Memo處註明奉獻者的英文姓名 (含聯名帳戶)、地址、電話號碼和奉獻用途。

**【靜默小品】金玉良言**

若把每一件事以感恩的心放在神手中的人，  
最終會看到神的恩手在每件事情上。  
真正懂得感恩的人，就不會將一切視為理所當然；  
不是喜樂讓我們感恩，  
而是感恩讓我們經歷更多的喜樂。

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
林後 5-9	林後 10-13	林後 20:1-3, 羅 1-3	羅 4-7	羅 8-10	羅 11-13	羅 14-16